النشرة اليومية للاتحاد
UAC DAILY MONITOR

16 نيسان (ابريل) 2020 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

الملك السعودي يوافق على حزمة مبادرات لدعم القطاع الخاص

وافق خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود على حزمة من المبادرات الإضافية تمثّلت في دعم وإعفاء، وتعجيل سداد مستحقات القطاع الخاص، وذلك امتدادا لجهود الحكومة في التعامل مع اثار وتبعات جائحة فيروس كورونا المستجد واتخاذ جميع الإجراءات، لمواجهة الآثار المالية والاقتصادية على القطاع الخاص والأنشطة الاقتصادية الأكثر تأثراً من تداعيات الوباء.

وفي هذا السياق أوضح وزير المالية، وزير الاقتصاد والتخطيط المكلّف محمد بن عبدالله الجدعان، أن الحكومة اتخذت عدداً من الإجراءات الاحترازية الإضافية، التي تهدف إلى توفير سيولة نقدية للقطاع الخاص ليتمكن من استخدامها في إدارة أنشطته الاقتصادية، والعمل بشكل مستمر على دراسة آثار وتداعيات أزمة فيروس كورونا المستجد وتحدياتها في عددٍ من القطاعات والمناطق، ودراسة فرص معالجتها سواءً بالدعم أو التحفيز أو غيرهما.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

The Saudi King Approves a Package of Initiatives to Support the Private Sector

The Custodian of the Two Holy Mosques, King Salman bin Abdulaziz Al Saud, approved a package of additional initiatives that were to support, exempt, and expedite the payment of dues to the private sector, as an extension of the government's efforts in dealing with the effects and consequences of the emerging Corona Virus pandemic and taking all measures to confront the financial and economic impacts on the private sector and the economic activities most affected by the repercussions of the epidemic.

In this context, the Minister of Finance and the Minister of Economy and Planning in charge, Mohammed bin Abdullah Al-Jadaan, explained that the government has taken a number of additional precautionary measures, which aim to provide cash liquidity for the private sector to be able to use in managing its economic activities, and work continuously to study the effects and repercussions of the emerging Corona virus crisis and its challenges in a number of sectors and regions, and study opportunities to address them, whether support or stimulus or others.

Source (Al-Arabiya.net website, Edited)

صندوق النقد يتوقع انكماشا للاقتصاد لبنان 12 في المئة

سجّلت الليرة اللبنانية انخفاضاً غير مسبوق في قيمتها لتتخطى عتبة الـ3000 مقابل دولار أميركي واحد في السوق السوداء.

وتشهد البلاد منذ أشهر أسوأ انهيار اقتصادي في تاريخها الحديث مع نقص حاد في السيولة وتراجع كبير في الاحتياطات الأجنبية.

ومنذ الصيف، ظهرت في لبنان للمرة الأولى منذ عقود سوق موازية، انخفضت فيها قيمة العملة المحلية تدريجياً، فيما سعر الصرف الرسمي ما زال مثبتاً على 1507.

ويأتي انخفاض قيمة الليرة في السوق الموازية رغم تعميم صدر عن مصرف لبنان في آذار/مارس طلب فيه من الصرافين تحديد سعر شراء العملات الأجنبية بنسبة لا تتعدى ثلاثين في المئة من سعر الصرف الرسمي.

وتفرض المصارف منذ أيلول/سبتمبر إجراءات مشددة على العمليات النقدية وسحب الأموال بشكل عام خصوصاً بالدولار. كما منعت التحويلات المالية إلى الخارج.

وعلى هذا الصعيد توقع صندوق النقد الدولي أن ينكمش الناتج المحلي الإجمالي للبنان 12% في 2020، وسط أزمة مالية استنزفت العملة الصعبة بالبلد ودفعته للتخلف عن سداد مدفوعات الدين.

وفي إطار مراجعته الإقليمية لاقتصادات الشرق الأوسط وآسيا الوسطى للعام 2020، أظهر تقرير أصدره الصندوق انكماش الناتج الإجمالي الحقيقي للبنان 6.5% في 2019 متوقعا أن يبلغ التضخم سيبلغ 17% في 2020 مقارنة مع 2.9% في العام السابق.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

The IMF Expects Lebanon's Economy to Shrink by 12 percent

The Lebanese pound recorded an unprecedented decline in its value, exceeding the threshold of 3,000 to $ 1 in the black market.

The country has been experiencing for months the worst economic meltdown in its modern history with a severe shortage of liquidity and a significant decline in foreign reserves.

Since the summer, it appeared in Lebanon for the first time in parallel market contracts, in which the value of the local currency gradually decreased, while the official exchange rate is still fixed at 1507.

The devaluation of the lira comes in the parallel market despite a circular issued by the Banque du Liban in March, in which money changers were asked to set the purchase price of foreign currencies at a rate not to exceed thirty percent of the official exchange rate.

Since September, banks have imposed tight procedures on cash operations and withdrawing funds in general, especially in dollars. It also prohibited money transfers abroad.

In this regard, the International Monetary Fund expected that Lebanon's GDP would shrink 12% in 2020, amid a financial crisis that drained the country's hard currency and pushed it to default on debt payments.

Within the framework of its regional review of the economies of the Middle East and Central Asia for the year 2020, a report issued by the IMF showed a contraction of real GDP for Lebanon 6.5% in 2019, expecting inflation to reach 17% in 2020 compared to 2.9% in the previous year.

Source (Al-Arabiya.net website, Edited)

صندوق النقد يحذر من معدلات الديون والبطالة وازدياد العجز في المنطقة العربية

حذّر صندوق النقد الدولي من أنّ معدّلات الديون والبطالة والعجز ستزداد في المنطقة العربية على خلفية إجراءات مكافحة فيروس كورونا المستجد وتراجع أسعار النفط، ما يفاقم معاناة اقتصادات تضرّرت على مدى عقود بفعل الحروب.

ووفقا للصندوق فإن جميع دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا تقريباً ستخسر حتما مئات مليارات الدولارات من الإيرادات، فيما قدر خسائر الدول العربية بـ 323 مليار دولار العام الجاري.

وبحسب تقرير الصندوق "الآفاق الاقتصادية الإقليمية" لشهر نيسان/أبريل فإن "جائحة كوفيد19- وتراجع أسعار النفط يتسببان في اضطراب اقتصادي كبير في المنطقة قد يكون تأثيره طويل الأمد.

وكان الصندوق توقّع أن ينكمش اقتصاد منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا بنسبة 3.3%هذا العام على خلفية إجراءات مكافحة فيروس كورونا المستجد وتراجع أسعار النفط.

ورأى الصندوق أن اقتصادات الدول العربية التي تعصف ببعضها النزاعات منذ سنوات طويلة، ستخسر مجتمعة 323 مليار دولار أو 12% من اقتصادها، بينها 259 مليار دولار في دول الخليج النفطية وحدها.

وسترتفع ديون الحكومات العربية بنسبة 15% أو 190 مليار دولار هذا العام لتصل إلى 1.46 تريليون دولار، في وقت تقفز كلفة الاقتراض بسبب ضيق الأوضاع المالية. كما أنّه من المتوقع أن يتدهور العجز المالي في المنطقة العربية من 2.8% من الناتج المحلي الإجمالي في عام 2019 إلى 10% من الناتج المحلي الإجمالي هذا العام.

المصدر (موقع cnbc عربي، بتصرف)

The IMF Warns of Debt, Unemployment and Deficit Increase in the Arab Region

The International Monetary Fund has warned that debt, unemployment and deficit rates will increase in the Arab region against the backdrop of measures to combat the emerging Corona virus and the decline in oil prices, exacerbating the suffering of economies affected by decades of war.

According to the fund, almost all the countries of the Middle East and North Africa will inevitably lose hundreds of billions of dollars in revenue, while Arab countries are estimated at 323 billion dollars this year.

According to the IMF's April Regional Economic Outlook report, the Covid-19 pandemic and falling oil prices are causing major economic turmoil in the region, with a potentially long-term impact.

The fund had expected the MENA economy to shrink by 3.3% this year, due to the backdrop of anti-Corona virus measures and falling oil prices.

The fund believed that the economies of Arab countries, which have been riven by conflict for many years, will lose together $323 billion, or 12% of their economy, including $259 billion in the Gulf oil states alone.

The debts of Arab governments will rise by 15% or $190 billion this year, to reach $1.46 trillion, at a time when the cost of borrowing increases due to tight financial conditions. The fiscal deficit in the Arab region is also expected to deteriorate from 2.8% of GDP in 2019 to 10% of GDP this year.

Source (CNBC Arabia Website, Edited)

الاقتصاد المغربي سينكمش 3.7 في المئة في 2020

توقع صندوق النقد الدولي، انكماش الاقتصاد المغربي في العام الحالي بـ3.7 في المائة، متأثرا بالأزمة الصحية العالمية وتداعياتها على أداء الاقتصاد الوطني.

وتعتبر المؤسسة المالية الدولية، في أول تقييم لها لتداعيات كورونا، أن المغرب سيمر بمرحلة ركود في العام الحالي، رغم الجهود التي بذلت من أجل التخفيف من آثار فيروس كورونا.

ورغم التدابير المتخذة لزيادة الإنفاق الصحي ودعم مؤسسات الأعمال والأسر، من المرجح أن يمر اقتصاد المملكة بحالة من الركود في العام الحالي. ويعزى ذلك للانخفاضات الكبيرة في الصادرات والسياحة وتحويلات العاملين في الخارج، والتوقف المؤقت للنشاط الاقتصادي.

وينتظر اتساع عجز الحساب الجاري وانخفاض تدفقات رؤوس الأموال الداخلة إلى المملكة عام 2020، غير أنه يترقب أن يحتفظ المغرب بمستوى كافٍ من الاحتياطيات الرسمية عقب الحصول على التمويل من "خط الوقاية والسيولة".

وكان صندوق النقد الدولي، أتاح للمغرب السحب من خط السيولة والوقاية بقيمة 3 مليارات دولار، على أنها ستواصل مع المغرب جهودها لمتابعة جهوده في التعامل مع أثر الجائحة.

ويرتقب أن يتأثر المغرب من تراجع الطلب الخارجي، خاصة في ظل توقع صندوق النقد الدولي تراجع الناتج الإجمالي المحلي في منطقة اليورو بنسبة 7.5 في المائة، حسب صندوق النقد الدولي.

واعتبر المندوب السامي في التخطيط، أحمد الحليمي، أن المغرب لا يمكن أن يفلت من الوضعية الصعبة التي تجتازها العديد من البلدان في المنطقة، خاصة البلدان الأوروبية، التي ينجز معها 70 في المائة من المبادلات التجارية.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

The Moroccan Economy to Shrink by 3.7 percent in 2020

The International Monetary Fund expected that the Moroccan economy will shrink this year by 3.7 percent, affected by the global health crisis and its repercussions on the performance of the national economy.

The International Finance Corporation, in its first evaluation of the effects of Corona, considers that Morocco will go into recession this year, despite the efforts made to mitigate the effects of the Corona virus.

Despite measures taken to increase health spending and support businesses and families, the kingdom's economy is likely to pass into recession this year. This is due to the large decreases in exports, tourism, remittances from workers abroad, and the temporary halt of economic activity.

It is expected that the current account deficit will widen and the capital inflows to the Kingdom will decrease in 2020, but it is expected that Morocco will maintain an adequate level of official reserves after obtaining financing from the "prevention and liquidity line".

The International Monetary Fund had made it possible for Morocco to withdraw from the $3 billion cash and liquidity line, although it would continue to follow up with Morocco its efforts on dealing with the impact of the pandemic.

According to the International Monetary Fund, Morocco is expected to be affected by the decline in external demand, especially in light of the International Monetary Fund's expectation that the GDP of the euro area will decrease by 7.5%.

Ahmed Al-Halimi, the high commissioner in planning, considered that Morocco cannot escape the difficult situation that is being experienced by many countries in the region, especially European countries, with which 70% of trade exchanges are completed.

Source (New Arab newspaper, Edited)

الاقتصاد الفلسطيني سيتكبد خسائر 3 في المئة بسبب ازمة كورونا

كشف وزير الاقتصاد الوطني الفلسطيني خالد العسيلي أن التقديرات الأولية تظهر تكبد فلسطين خسائر تقدر بين 2% و3%، في الوقت الراهن، بسبب أزمة فيروس كورونا، وفي حال استمرت الأزمة فمن المتوقع أن يصل حجم الخسائر إلى 7%.

وأوضح العسيلي أن التكاليف الصحية لمنع انتشار فيروس كورونا تُقدر بـ137 مليون دولار، مشيراً إلى إعداد دراسة اقتصادية علمية سيتم رفعها لرئيس الوزراء الفلسطيني محمد اشتية تشمل إحصائيات دقيقة وموثقة حول الواقع الاقتصادي في ظل الأزمة.

وأشار إلى أنه ستتم مراقبة القطاعات التي تم الاعلان عن فتحها بشكل مستمر لضمان الالتزام بالمعايير الصحية التي تحمي العاملين فيها والمواطنين، وسيتم إغلاقها فوراً في حال عدم الالتزام.

ولفت العسيلي إلى أن الهدف من فتح هذه القطاعات هو تسهيل حياة المواطنين قدر المستطاع، وفق خطة تعتمد على التقدير اليومي حسب عدد الإصابات بفيروس كورونا والمناطق التي ينتشر بها مع الأخذ بالاعتبار في المرحلة المقبلة حرمة شهر رمضان وأخذ التدابير اللازمة فيه.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

The Palestinian Economy to Endure a 3 percent of Losses Due to the Corona Crisis

The Palestinian National Economy Minister, Khaled al-Osaily, revealed that preliminary estimates show that Palestine incurs losses between 2% and 3%, at the present time, due to the Corona virus crisis, and if the crisis persists, the losses are expected to reach 7%.

Khaled al-Osaily said that the health costs to prevent the spread of the Corona virus are estimated at $137 million, pointing to preparing a scientific economic study that will be submitted to Mohammad Shtayyeh, the Palestinian Prime Minister, which includes accurate and documented statistics on the economic reality in light of the crisis.

He pointed out that the sectors that were declared open will be continuously monitored to ensure compliance with health standards that protect their workers and citizens, and will be closed immediately in the event of non-compliance.

The Minister of National Economy pointed out that the aim of opening these sectors is to facilitate the lives of citizens as much as possible, according to a plan that relies on a daily estimate according to the number of infections with the Corona virus and the areas in which it is spread, taking into account in the next stage the sanctity of the month of Ramadan and taking the necessary measures in it.

Source (New Arab newspaper, Edited)